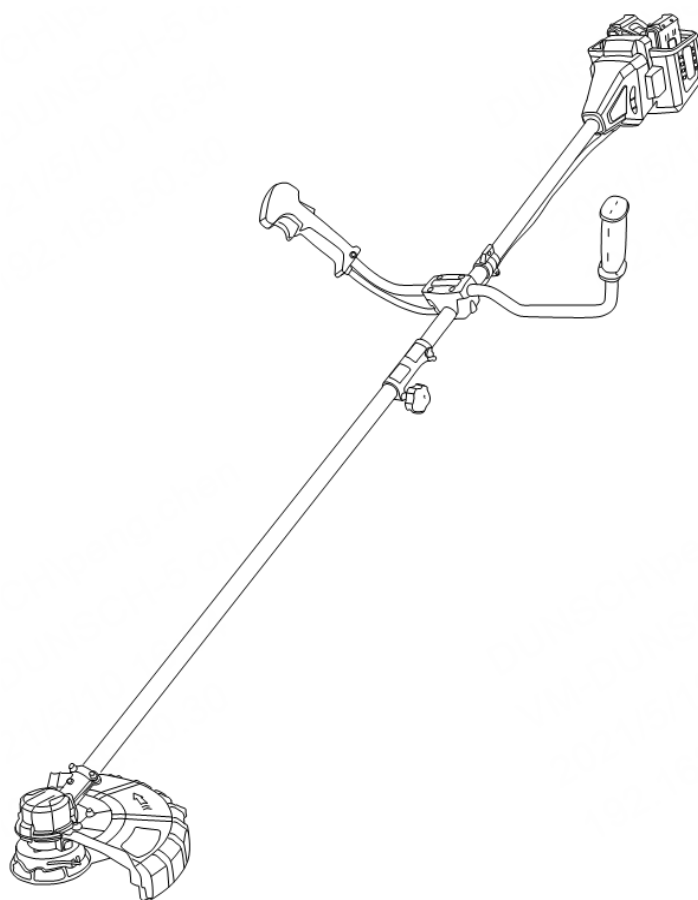




**CORDLESS BRUSHCUTTER / DÉBROUSSAILLEUSE SUR BATTERIE
DECESPUGLIATORE A BATTERIA / DESBROZADORA A BATERIA
ROÇADORA A BATERIA**

DU22040BP



GB Original instructions

IT Istruzioni originali

PT Manual de instruções

FR Mode d'emploi

ES Manual de instrucciones

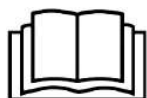
MADE IN P.R.C



UTILISATION

Cet appareil est exclusivement destiné à servir conformément aux descriptions et consignes de sécurité énoncées dans la présente notice d'instructions.

- Dans le domaine du jardin domestique et jardin d'agrément.
- Pour tondre les bords du gazon ainsi que les surfaces gazonnées de petite taille ou difficilement accessibles (par exemple sous les buissons).
- Ainsi que pour tailler les plantes sauvages, arbustives et les broussailles.



MISE EN GARDE! Pour votre propre sécurité, lisez préalablement ce manuel et les consignes de sécurité générales avant d'utiliser la machine. Si vous cédez votre appareil, joignez-y toujours ce mode d'emploi.

DESCRIPTION

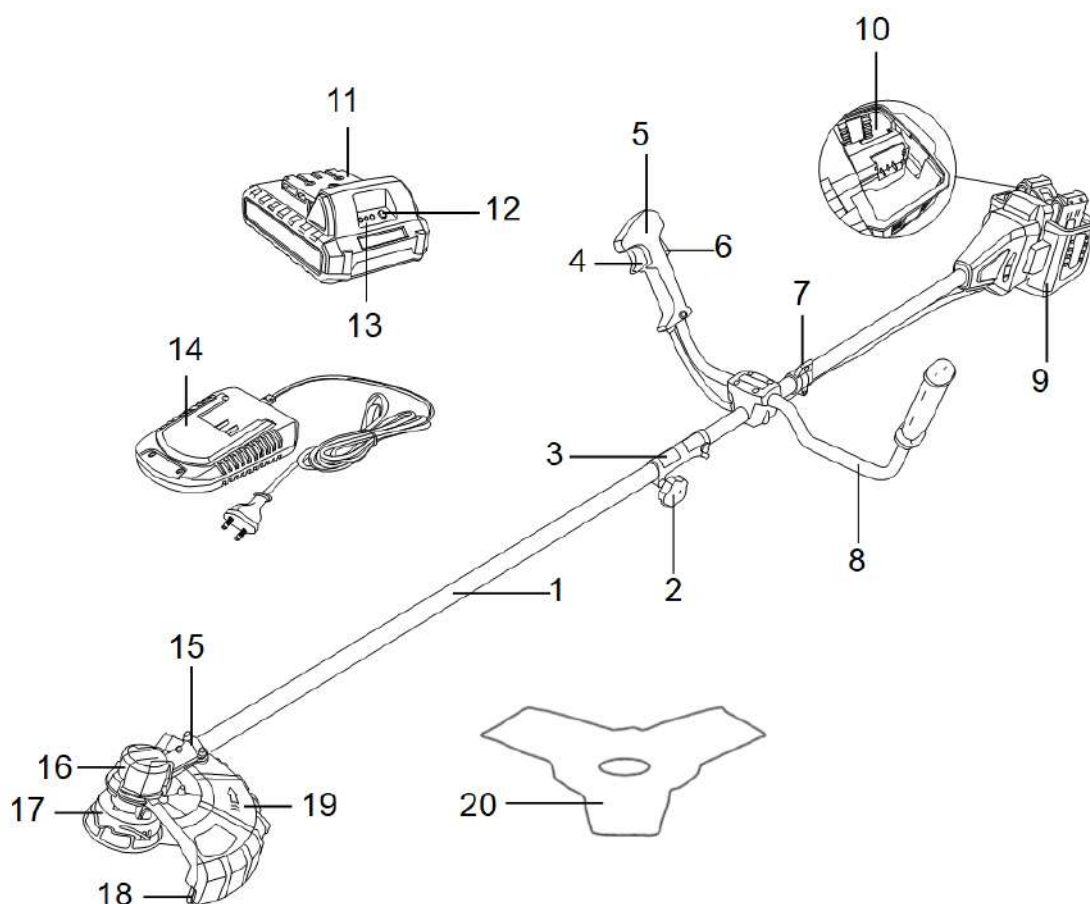


Fig.1

1. Transmission	2. Molette de verrouillage
3. Adaptateur	4. Interrupteur on-/off
5. Interrupteur du starter	6. Poignée principale
7. Fixation du harnais	8. Guidon
9. Carter moteur	10. Siège de la batterie
11. Chargeur	12. Bouton pour l'indicateur de capacité

	de la batterie
13.Indicateur de capacité de la batterie	14.Chargeur
15.Support du protecteur	16.Boîte de vitesses
17.Fil en nylon	18.Lame coupante en nylon
19.Protection	20.Lame

SPÉCIFICATIONS

Type	DU20040BP
Tension	2*20 VDC
Coupe bordure sur batterie	
Vitesse à vide	5800/min ⁻¹
Largeur de travail	340mm
Poids net	4.43 kg
veau de pression acoustique : LpA	83dB (A) K= 3dB (A)
Niveau de puissance acoustique :LwA	92.5 dB (A) K= 1.92dB (A)
vibrations	Lh:1.35m / s ² Rh:1.11 / s ² k=1.5m/s ²
Débroussailleuse	
Vitesse à vide	5800/min ⁻¹
Largeur de travail	255mm
Poids net	4.53 kg
veau de pression acoustique : LpA	79.1dB (A) K= 3dB (A)
Niveau de puissance acoustique :LwA	83.4 dB (A) K= 2.04dB (A)
vibrations	Lh:1.35m / s ² Rh:1.11 / s ² k=1.5m/s ²
Batterie lithium (Li-Ion)	C20-20B/C20-40B
Tension nominale	20VDC 
Capacity	2Ah /4Ah
Temps de charge	60min/120min
Chargeur	C20-22F (xz2200-2200k)
Tension entrée	220V-240V~ 50-60HZ 1.2A
Tension sortie	22VDC 2.2A
Niveau de protection	 II
Indice de protection	IPX0

DESCRIPTION DES SYMBOLES

L'utilisation des symboles dans ce manuel a pour but d'attirer l'attention sur les risques possibles. Les symboles de sécurité et les explications qui les accompagnent doivent être parfaitement compris. Les avertissements en eux-mêmes ne suppriment pas les risques et ne peuvent se substituer aux mesures correctes de prévention des accidents.

	Ce symbole, marquant un point de sécurité, indique une précaution, un avertissement ou un danger. Ignorer cet avertissement peut entraîner un accident pour vous-même ou pour autrui. Pour limiter les risques de blessures, d'incendies ou d'électrocutions, appliquez toujours les recommandations indiquées.
	AVERTISSEMENT: Lire le manuel de l'opérateur. Avant toute utilisation, reportez-vous au paragraphe correspondant dans le présent manuel d'utilisation.
	Conforme aux réglementations européennes s'appliquant au produit.
	Portez des protège-oreilles. Portez des lunettes de sécurité.
	Eloigner les personnes présentes.
	La distance entre l'outil et les autres personnes doit être de 15 m au minimum.
	La lame est très coupante. Il ne faut la manipuler qu'avec des gants de protection et lorsque la lame est à l'arrêt complet, moteur coupé.
	Ne jamais utiliser l'appareil sous la pluie ou en cas d'humidité, il y a un risque de choc électrique.
	Avant d'effectuer tout travail d'entretien soit de nettoyage, retirez toujours la batterie.
	Les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez-les recycler comme il se doit. Demandez conseils aux autorités locales ou au revendeur du produit pour le recyclage. Veuillez-les recycler comme il se doit. Demandez conseils aux autorités locales ou au revendeur du produit pour le recyclage.
	Le chargeur est uniquement adapté pour une utilisation en intérieur.

	Machine à double isolation de Classe II.
	Ne pas exposer le chargeur ni la batterie à l'eau. Ne pas incinérer la batterie ni le chargeur.
	Température ambiante de 40 °C max. (uniquement pour la batterie).
	Apportez les batteries dans un ancien point de collecte de batteries où elles seront recyclées de manière écologique.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES

Attention, toutes les instructions doivent être consultées! Un non-respect des instructions et mises en garde suivantes peut entraîner des décharges électriques, des incendies et/ou des blessures graves. Conservez toutes les instructions et mises en garde pour une consultation ultérieure. La notion d'"outil électrique" utilisée ci-après fait référence à un outil électrique connecté au réseau électrique (avec câble secteur) ou à un outil électrique alimenté par batterie (sans fil).

1) Formation

- Lire attentivement les instructions. Être familier avec les commandes et l'utilisation correcte du matériel.
- Les coupe-gazon ne doivent pas être utilisés par des enfants ou des personnes non formées à leur utilisation.
- Portez des chaussures solides ou des bottes pour protéger vos pieds.
- Portez un pantalon pour protéger vos jambes.
- Vérifiez l'appareil avant de l'utiliser. S'il est endommagé, il ne doit pas être utilisé.

Faites-le réparer par un réparateur agréé.

- N'utilisez pas l'appareil en présence d'enfants et/ou d'animaux.
- Utilisez l'appareil seulement à la lumière du jour ou sous une bonne lumière artificielle.
- N'utilisez jamais l'appareil sans le protecteur.
- Avant d'utiliser l'appareil, retirez les brindilles, pierres, fil électrique et autres obstacles de la surface sur laquelle vous avez prévu de travailler.
- Utiliser l'appareil à la verticale uniquement, avec la ligne de coupe dirigée

vers le sol. Ne mettez jamais l'appareil sous tension dans une autre position.

- Tenez toujours vos pieds et vos mains éloignés de la ligne de coupe.
- Évitez de toucher la ligne de coupe.
- Avant de poser l'appareil, mettez-le hors tension et attendez que la ligne de coupe s'immobilise. N'essayez jamais d'immobiliser vous-même la ligne de coupe.
- Utilisez uniquement le type de ligne de coupe recommandé par le fabricant. N'utilisez jamais une ligne de coupe en métal ni une ligne de pêche.
- Retirez la batterie du coupe-herbe, avant de procéder à l'entretien ou lorsque l'appareil n'est pas utilisé.
- Après utilisation, entreposez toujours l'appareil en toute sécurité et hors de portée des enfants.
- Ne coupez pas si l'appareil est en contact avec des objets durs. Ceci pourrait entraîner des blessures ou endommager le coupe-gazon.
- N'utilisez pas le coupe-gazon pour couper de l'herbe qui n'est pas en contact avec le sol, par exemple, ne coupez pas l'herbe qui se trouve sur des murs ou des roches, etc.

2) Sécurité des personnes

- Soyez attentif. Faites attention à ce que vous faites et utilisez toujours un outil électrique avec précaution. N'utilisez pas un outil électrique lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de la drogue, de l'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention durant l'utilisation d'outils électriques peut engendrer des blessures graves.
- Portez un équipement de protection individuel ainsi que des lunettes de protection en toutes circonstances. Le port d'un équipement de protection individuel tel que masque anti-poussière, chaussures de sécurité antidérapantes, casque de protection ou protections acoustiques, selon l'usage de l'outil électrique, réduit le risque des blessures.
- Portez des vêtements appropriés. Ne portez pas de vêtements larges ni de bijoux. Maintenez les cheveux, vêtements et gants à l'écart des pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être happés par les parties mobiles.

- Ne vous surestimez pas. Veillez à conserver une position sûre et maintenez votre équilibre à tout moment. Cela vous permettra de mieux contrôler l'outil électrique dans les situations inattendues.

3) Lieu de travail

- Maintenez la propreté et un éclairage correct dans votre espace de travail. Désordre et manque de lumière peuvent donner lieu à des accidents.
- N'utilisez pas les outils électriques dans un environnement présentant un risque d'explosion et contenant des liquides, gaz ou poussières inflammables. Les outils électriques produisent des étincelles susceptibles de provoquer l'embrasement de la poussière ou des vapeurs.
- Maintenez les enfants et les tierces personnes à l'écart lorsque vous utilisez l'outil électrique. Vous risquez de perdre le contrôle de l'appareil en cas de distraction.
- Arrêter la machine et retirer batterie de son socle. S'assurer que toutes les pièces mobiles se sont complètement arrêtées.
 - avant d'abandonner la machine.
 - avant de contrôler, nettoyer ou réparer la machine
 - après avoir heurté un objet étranger. Inspecter la machine afin de détecter tout dommage et effectuer les réparations avant de la redémarrer et de l'utiliser. si la machine commence à vibrer anormalement (contrôler immédiatement)
 - inspecter la machine pour vérifier si elle est endommagée
 - réparer ou remplacer toute pièce endommagée

4) Précautions de manipulation et d'utilisation d'outils électriques

- N'utilisez aucun outil électrique dont le commutateur est défectueux. Un outil électrique ne pouvant plus être allumé ou éteint est dangereux et doit être réparé.
- Entretenez l'appareil avec soin. Contrôlez qu'aucune pièce mobile de l'appareil n'est décentrée ou grippée, qu'aucune pièce n'est cassée ou endommagée au point d'entraver le fonctionnement de l'appareil. Faites réparer les pièces endommagées avant d'utiliser l'appareil. De nombreux accidents sont dus à un entretien défaillant des outils électriques.

- Conservez les outils électriques inutilisés hors d'atteinte des enfants. Ne laissez pas des personnes ne connaissant pas l'appareil ou n'ayant pas pris connaissance de ces instructions utiliser l'appareil. Les outils électriques sont dangereux lorsqu'ils sont utilisés par des personnes inexpérimentées.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES POUR LES BATTERIES ET LES CHARGEURS



Utiliser uniquement des batteries et des chargeurs adaptés à cette machine.

Batteries

- N'essayez en aucun cas d'ouvrir une batterie.
- Ne rangez pas une batterie dans un endroit où la température dépasse 45 °C.
- Chargez la batterie uniquement à une température ambiante comprise entre 4 °C et 40 °C.
- Entrez vos batteries dans un endroit frais (5 °C-20 °C) et sec. N'entrez jamais les batteries si elles sont déchargées.
- Il est préférable de décharger et recharger régulièrement les batteries au Li-ion (au moins 4 fois par an). La charge idéale pour un entreposage à long terme de votre batterie au Li-ion est d'environ 40 % de sa capacité.
- Ne provoquez pas de court-circuit. En cas de connexion directe entre les bornes positive (+) et négative (-) ou de contact accidentel avec des objets métalliques, la batterie est court-circuitée et un courant intense la traverse, générant une chaleur susceptible de provoquer une rupture du carter ou un incendie.
- Ne chauffez pas la batterie. Si la batterie chauffe à une température supérieure à 100 °C, les séparateurs de scellement et d'isolation et les autres composants polymères risquent d'être endommagés, ce qui entraînerait une fuite d'électrolyte et/ou un court-circuit interne générant une chaleur susceptible de provoquer une rupture ou un incendie. En outre, ne jetez pas la batterie au feu, ce qui risquerait d'entraîner une explosion et/ou une flamme intense.
- Dans certaines conditions extrêmes, une fuite de batterie peut se produire. Si vous remarquez du liquide sur la batterie, procédez comme suit:

Essayez soigneusement le liquide à l'aide d'un chiffon. Évitez tout contact cutané.

En cas de contact oculaire, suivez les instructions ci-dessous:

- ✧ Rincez immédiatement à l'eau. Neutralisez à l'aide d'un acide doux comme

du jus de citron ou du vinaigre.

- ✧ En cas de contact oculaire, rincez abondamment à l'eau propre pendant au moins 10 minutes. Consultez un médecin.



Risque d'incendie! Évitez de court-circuiter les contacts d'une batterie détachée. N'incinerez pas la batterie.

Chargeurs

- Ne tentez jamais de charger des batteries non rechargeables.
- Remplacez immédiatement tout cordon d'alimentation défectueux.
- N'exposez pas le chargeur à l'eau.
- N'ouvrez pas le chargeur.
- Ne sondez pas le chargeur.
- Le chargeur est destiné à un usage en intérieur uniquement.

MONTAGE

ATTENTION! Assurez-vous que l'interrupteur d'allumage est sur arrêt et que le moteur est complètement arrêté avant tout assemblage ou réglage.

ATTENTION! Arrêtez toujours le moteur et débranchez le câble de la bougie avant d'effectuer des réglages tels que: changement du dispositif de coupe, changement de protecteur etc. ceci afin de réduire le risque de blessures graves.

Montage de la poignée (Fig.2)

- 1) Retirez les vis de l'élément de fixation de la poignée et retirez le couvercle.
- 2) Placez la poignée et repositionnez le couvercle.
- 3) Insérez et serrez les vis.

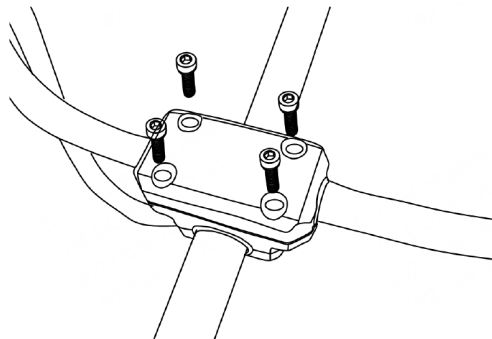


Fig.2

Montage du protecteur du dispositif de coupe

Portez des gants de protection pour effectuer des opérations sur ou autour des lames.

Attention: Lorsque vous utilisez la lame ou la bobine le protecteur du dispositif de coupe doit être modifié. Vérifiez toujours avant de commencer à travailler que le protecteur du dispositif de coupe est dans la configuration adéquate.

Protecteur de lame (Fig.3)

Fixer la protection avec la clé hexagonale fournie comme accessoire standard et serrer suffisamment les vis (Fig 3).

Ne jamais utiliser la machine sans sa protection.

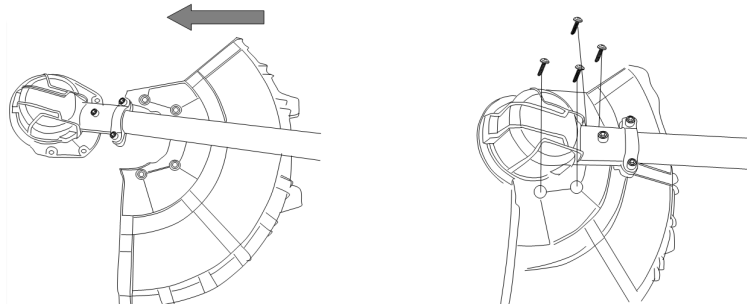


Fig.3

Changement de dispositif de coupe Portez des gants de protection pour effectuer des opérations sur ou autour des lames.

Installation de la bobine (Fig. 4)



Fig. 4

Installation de la lame (Fig. 5)

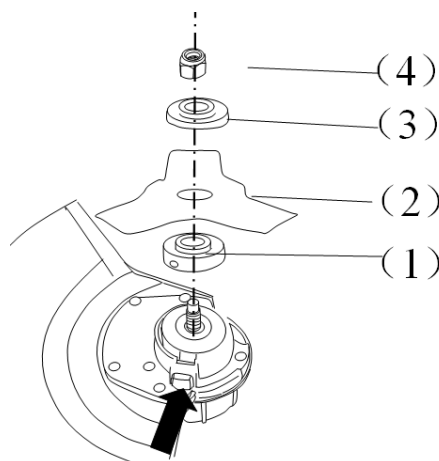


Fig. 5

1. Bride supérieure ;2. Lame ;3. Bride inférieure ; 4. Écrou

AVERTISSEMENT ! N'utilisez jamais de pièces non recommandées et assurez-vous toujours que les protecteurs appropriés sont à leur place. L'utilisation d'éléments de coupe non autorisés peut conduire à des blessures graves pendant le travail.

Montage du manche de guidage (Fig. 6)

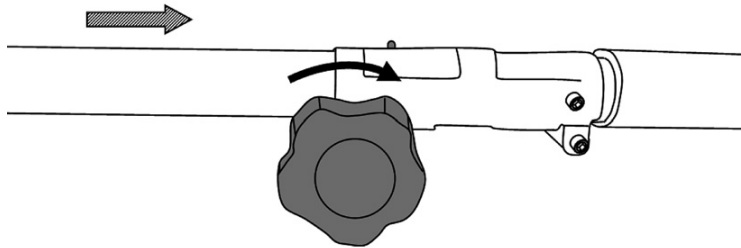


Fig. 5

- Insérer le tube inférieur à l'intérieur du tube supérieur.
- Tourner la molette de verrouillage pour resserrer le tube.

Insertion de la batterie (Fig.7)

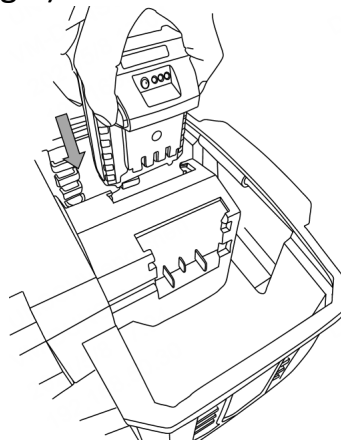


Fig.7

- ✧ Placez le bloc de batteries dans la coupe bordure sur.
- ✧ Poussez la batterie dans son compartiment jusqu'à ce qu'elle s'enclenche en position.

Retrait du bloc de batterie (Fig.8)

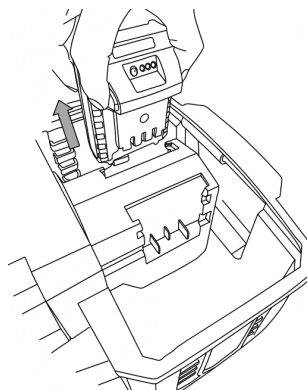


Fig.8

- ✧ Appuyez sur le bouton de verrouillage situé sur le bloc de batterie et maintenez-le enfoncé.

Indicateur de capacité de la batterie (Fig.9)

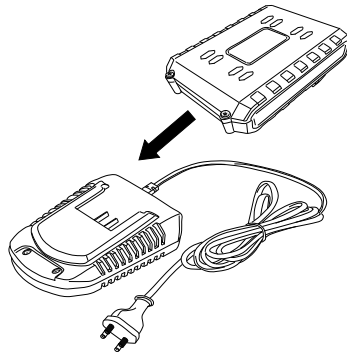


Fig.9

La batterie rechargeable est partiellement chargée. Chargez complètement la batterie rechargeable avant de l'utiliser pour la première fois. La batterie rechargeable peut être chargée dans n'importe quel état de charge. L'interruption de la charge n'endommage pas la batterie rechargeable.

Indicateur de capacité de la batterie (Fig.10)

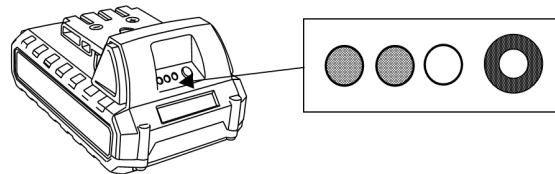
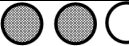


Fig.10

La batterie comporte des indicateurs de capacité .

Pour vérifier l'état de la batterie, appuyer sur le bouton . Avant d'utiliser l'appareil, appuyer sur l'interrupteur-gâchette pour vérifier si la batterie est suffisamment chargée pour fonctionner correctement.

3 LED indiquent le niveau de capacité de la batterie:

	Batterie entièrement chargée		Batterie chargée à 60 %
	Batterie chargée à 30 %		Batterie déchargée

Avant de démarrer, assurez-vous que la batterie a été placée dans son logement.

FONCTIONNEMENT

Démarrage (Fig.11)

Tenez fermement le coupe-gazon sans toucher l'herbe, enfoncez le bouton (6) de verrouillage de sécurité et la gâchette du commutateur (4) et serrez bien. Pour mettre le coupe-gazon hors tension, relâchez la gâchette (4).

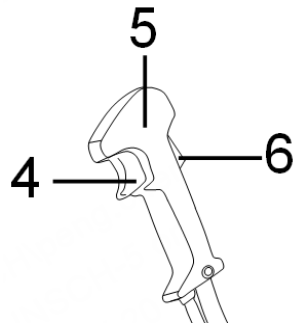


Fig.11

- Si vous trouvez que la ligne en nylon est trop courte, laissez le coupe-gazon tourner pendant quelques secondes sans toucher la zone de travail, afin de lui permettre de couper la ligne après qu'elle s'est allongée.
- Ne surchargez pas le coupe-gazon. Coupez par petites sections, ce qui améliorera considérablement l'efficacité du coupe-gazon, qui fonctionnera alors à grande vitesse.

Coupe

Pendant la coupe ne laissez pas la machine fonctionner à un régime trop bas (juste au-dessus de la vitesse d'engagement de l'embrayage). Une utilisation prolongée à bas régime peut endommager. Par ailleurs ne laissez pas la machine tourner à plein régime après la coupe.

Une utilisation prolongée à plein régime peut réduire la durée de vie de la machine.

Coupez l'herbe de droite à gauche.

Prenez garde de toujours garder une position bien équilibré et sure.

Portez le harnais comme montré sur la figure. La lame tourne dans le sens antihoraire c'est pourquoi il est vivement conseillé de travailler de droite à gauche, pour effectuer une coupe efficace.

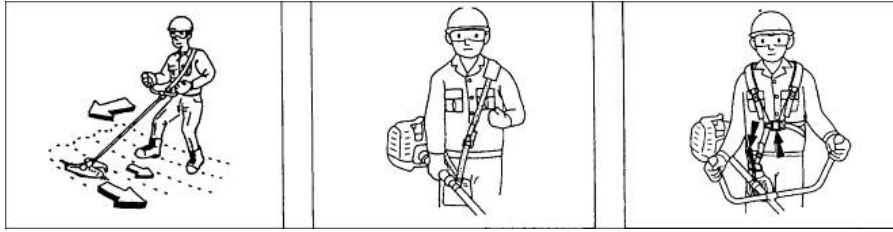
Assurez-vous que les personnes présentes sont à au moins 15 mètres de distance.

ATTENTION !

En cas d'urgence arrêtez le moteur en mettant l'interrupteur du moteur sur la position arrêt.

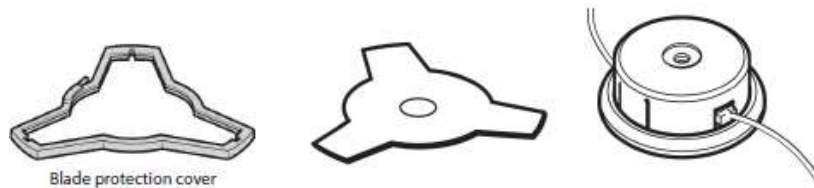
Si l'élément de coupe heurte une pierre ou un autre obstacle, arrêtez le moteur retirez la pierre ou l'obstacle et vérifiez si l'appareil est endommagé et si l'élément de coupe est toujours correctement fixé.

Si de l'herbe mouillée ou des branches restent dans l'élément de coupe, arrêtez le moteur et retirez-les.



Dispositifs de coupe:

ATTENTION ! N'utiliser que des dispositifs de coupe originaux ou homologués par le Fabricant.



ATTENTION ! Vu que le choix, l'application et l'utilisation de l'accessoire à monter, dans les différents types d'emploi, sont des actions qu'effectue l'opérateur en autonomie de jugement totale, ce dernier assume aussi les responsabilités conséquentes pour tout dommage, de quelque nature que ce soit, dérivant de ces actions. En cas de doute ou de connaissance insuffisante des spécificités de chaque accessoire, il faut contacter le revendeur ou bien un centre spécialisé.

Le rebond et les avertissements concernant

Le rebond est une réaction soudaine au pincement ou à l'accrochage d'une lame en rotation. Un pincement ou un accrochage provoque un rapide décrochage de l'élément en rotation qui entraîne à son tour un mouvement de l'outil incontrôlé dans la direction opposée au sens de rotation de l'élément au point de contact.

Par exemple, si une lame est accrochée ou pincée par une pierre, le tranchant de la lame peut s'enfoncer dans la surface du matériau, entraînant une sortie ou expulsion brutale de la lame en retour. La lame risque de sauter vers ou loin de l'opérateur, selon la direction du mouvement de la lame au point de pincement. La lame peut également se rompre sous ces conditions.

Le rebond est le résultat d'une mauvaise utilisation de l'appareil ou de mauvaises conditions de travail et peut être évité en prenant les précautions appropriées, comme indiquées ci-dessous:

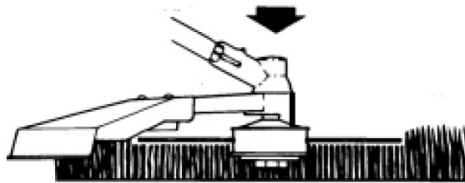
- a) Maintenir une prise ferme sur l'appareil et positionner votre corps et vos bras pour vous permettre de résister aux forces de rebond.
- b) Ne placez jamais votre main près de l'élément en rotation. Il peut rebondir sur votre main.

- c) Ne placez pas votre corps dans la zone où l'outil se déplacera en cas de rebond. Le rebond propulsera l'outil en direction opposée au mouvement de la lame au point d'accrochage.
- d) Prendre des précautions particulières en cas de travail dans des coins, sur des bords tranchants etc.... Évitez de faire rebondir et de heurter la lame. Les coins, les bords tranchants ou les à-coups ont tendance à faire s'accrocher l'élément en rotation et à causer la perte de contrôle ou un rebond.

Allongement du fil de coupe

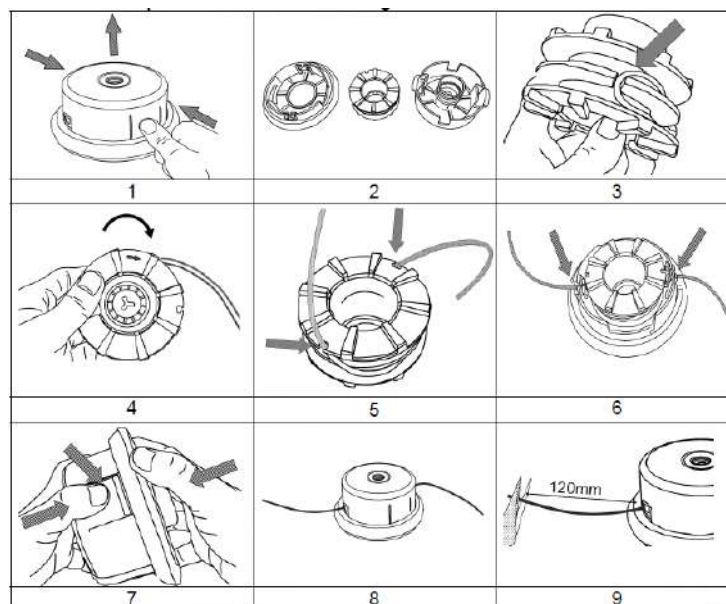
AVERTISSEMENT: N'utilisez jamais de fil métallique d'aucune sorte, ni même de fil métallique recouvert d'une gaine plastique dans la bobine. Cela peut causer des blessures graves à l'utilisateur.

Pour allonger le fil de coupe faites tourner le moteur à pleine vitesse et appuyez la tête de coupe sur le sol. Le fil s'allongera automatiquement. La lame coupe-fil située sous protecteur du dispositif de coupe coupera le fil à la longueur appropriée.



Garnissage de la bobine

Suivez la séquence des schémas ci-dessous.



NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Votre outil a été conçu pour fonctionner sur une longue période avec un entretien minimal. Pour fonctionner de manière satisfaisante en continu, l'outil doit être correctement entretenu et régulièrement nettoyé.

Avertissement! Avant d'effectuer tout entretien, mettez l'outil hors tension et retirez la batterie.

- Nettoyez régulièrement la fente de ventilation de votre outil à l'aide d'une brosse douce ou d'un chiffon sec.
- Nettoyez régulièrement la ligne de coupe et la bobine à l'aide d'une brosse douce ou d'un chiffon sec.
- Utilisez régulièrement un grattoir peu tranchant pour retirer l'herbe et la saleté du dessous du protecteur.
- Pour protéger de la rouille, essuyez toutes les parties métalliques avec un chiffon huilé ou vaporiser un lubrifiant léger.

DÉPISTAGE DES PANNES

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	REMÈDE
Le fil n'avance pas	- Le fil est soudé sur lui-même - La bobine ne contient plus assez de fil - Le fil n'est plus assez long - Le fil est emmêlé sur la bobine	- Graissez en vaporisant de la silicone - Remplacez la bobine - Retirez la bobine et le fil trop court - Retirez le fil de la bobine et rebobinez
La rotation de la tête de coupe est trop difficile	- De l'herbe s'est enroulée ou accumulée autour de la tête	- Nettoyez les pièces concernées de la machine
L'herbe s'enroule continuellement autour de l'arbre et de l'ensemble tête du coupe-gazon	- Vous coupez au niveau du sol de l'herbe trop haute	- Coupez progressivement l'herbe en descendant de plus en plus
Le moteur ne démarre pas	- Pas de batterie	Mettez la batterie dans le support de batterie.
	- La batterie n'est pas correctement insérée dans le support de batterie.	Insérez fermement le bloc-batterie dans le support de batterie.
Le moteur s'arrête	La protection contre les surcharges s'est éteinte	Attendez que la protection contre les surcharges rétablisse l'alimentation électrique.
	La batterie est presque morte	Charger la batterie

ELIMINATION



Ne pas jeter cet appareil avec les déchets ménagers ordinaires. Conformément à la directive européenne 2012/19/EU relative aux déchets d'équipements électriques ou électroniques (DEEE) et à sa transposition dans la législation nationale, les appareils électriques doivent être collectés à part et être soumis à un recyclage respectueux de l'environnement.